

10 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté royal fixant le délai et les modalités de paiement des amendes administratives en exécution de l'article 21octies de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, l'article 21octies, alinéa 6, inséré par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'avis 46.805/1 du Conseil d'Etat donné le 25 juin 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> la loi : la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique;

2<sup>o</sup> amendes administratives : les amendes prévues à l'article 21bis de la loi.

**Art. 2.** Les amendes administratives doivent être acquittées dans un délai de trente jours à compter du lendemain de la date de la notification visée à l'article 21octies, alinéa 3, de la loi.

**Art. 3.** Les montants des amendes administratives sont acquittés par versement au compte BE92-6792-0058-8623, BIC : PCHQBEBB, du Fonds Institut National de Statistique.

**Art. 4.** Le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 septembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,  
V. VAN QUICKENBORNE

10 SEPTEMBER 2009. — Koninklijk besluit betreffende de termijn en de modaliteiten van betaling van de administratieve geldboeten in uitvoering van artikel 21octies van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, artikel 21octies, zesde lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het advies 46.805/1 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> de wet : de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek;

2<sup>o</sup> administratieve geldboeten : de administratieve geldboeten bedoeld in artikel 21bis van de wet.

**Art. 2.** De administratieve geldboeten moeten betaald worden binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de dag volgend op die van de kennisgeving bedoeld in artikel 21octies, derde lid, van de wet.

**Art. 3.** De bedragen van de administratieve geldboeten zijn voldaan door storting op rekeningnummer BE92-6792-0058-8623, BIC : PCHQBEBB, van het Fonds Nationaal Instituut voor de Statistiek.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 september 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,  
V. VAN QUICKENBORNE

## GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

3 APRIL 2009. — Decreet houdende de toekenning van subsidies voor de uitbouw, de coördinatie en de promotie van het sportaanbod van de studentenvoorzieningen van de Vlaamse universiteiten en hogescholen en de erkenning en subsidiëring van een Vlaamse overkoepelende studentensportvereniging (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende de toekenning van subsidies voor de uitbouw, de coördinatie en de promotie van het sportaanbod van de studentenvoorzieningen van de Vlaamse universiteiten en hogescholen en de erkenning en subsidiëring van een Vlaamse overkoepelende studentensportvereniging.

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** In dit decreet wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> associatie : een associatie in het hoger onderwijs, georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van titel I, hoofdstuk VI, van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen;

2<sup>o</sup> studentensportvoorziening : de vereniging of dienst die beschikt over sportinfrastructuur en die tot doel heeft sportactiviteiten die plaatsvinden buiten de cursussen, aan te bieden of te organiseren, en die zorgt voor de lichamelijke fitheid, gezondheid en het welzijn van de studenten, ingeschreven aan de Vlaamse universiteiten of hogescholen;

3° het Bloso : het agentschap voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie;

4° de olympiade : de periode van vier jaar die begint op 1 januari van het jaar na de Olympische Zomerspelen, en die eindigt op 31 december van het jaar van de Olympische Zomerspelen;

5° sportbeleidsplan : een beleidsdocument, opgemaakt voor de duur van de olympiade, met betrekking tot het sportbeleid dat zal worden uitgevoerd. Het bevat alle doelstellingen, inspanningen, voorzieningen en instrumenten voor het voeren van een sportbeleid. Het beschrijft tevens op welke wijze aandacht wordt besteed aan de kwaliteit van de sportbeoefening;

6° sportraad : het adviesorgaan, samengesteld uit minstens één vertegenwoordiger per partner binnen de associatie en dat bestaat uit minstens de helft studenten, dat als taak heeft advies te geven over het sportbeleidsplan en over alle aangelegenheden die de sportraad belangrijk acht in het kader van het sportbeleid van de associatie;

7° ingeschreven student : een student overeenkomstig de bepalingen van artikelen 21 en 22 van het decreet van 30 april 2004 van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap betreffende de flexibilisering van het hoger onderwijs in Vlaanderen en houdende dringende hogeronderwijsmaatregelen.

**Art. 3.** Binnen de perken van de kredieten die worden vastgelegd op de begroting van het Bloso, verleent de Vlaamse Regering subsidies aan de associaties die een sportbeleidsplan voor de olympiade indienen en uitvoeren conform dit decreet.

De associaties en hun studentensportvoorzieningen zijn verantwoordelijk voor de uitbouw, de coördinatie en de promotie van het sportaanbod.

Voor de financiering van de uitvoering van het sportbeleidsplan wordt voorzien in een jaarlijks bedrag van minimaal 800.000 euro (achthonderdduizend euro). De subsidie wordt als volgt verdeeld :

1° een vast bedrag van 48.000 euro (achtenveertigduizend euro) per associatie;

2° een bedrag dat afhankelijk is van het aantal ingeschreven studenten op 1 februari in het voorgaande jaar in de universiteit en de hogescholen die deel uitmaken van de betreffende associatie.

De associaties dienen minstens de helft van de subsidie te besteden aan beleidsmaatregelen die betrekking hebben op de recreatieve sportbeoefening in de associatie.

De bedragen, vermeld in het derde lid, worden jaarlijks aangepast aan het cijfer van de gezondheidsindex. De gezondheidsindex is deze zoals bepaald in artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, bekrachtigd bij de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

**Art. 4.** De Vlaamse Regering erkent en subsidieert een overkoepelende studentensportvereniging die instaat voor de organisatie van associatieoverschrijdende studentensportinitiatieven en de deelname van studenten aan internationale studentensportinitiatieven.

Binnen de perken van de kredieten die worden vastgelegd op de begroting van het Bloso, verleent de Vlaamse Regering subsidies aan de erkende overkoepelende studentensportvereniging die een sportbeleidsplan voor de duur van de olympiade indient en uitvoert conform dit decreet.

## HOOFDSTUK II. — *Subsidiëring van de uitvoering van het sportbeleidsplan van de associaties*

### *Afdeling I. — Subsidiëringsvoorwaarden*

**Art. 5.** Binnen het kader van dit decreet kunnen subsidies toegekend worden aan de associaties waarvan de universiteit en de hogescholen die er deel van uit maken, studentensportvoorzieningen beheren die voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° erkend zijn door de raad van bestuur van de universiteit of de hogeschool in het kader waarvan ze haar activiteiten organiseert;

2° activiteiten aanbieden in overeenstemming met haar doel en de bij haar ingeschreven studenten aanmoedigen tot regelmatige sportbeoefening;

3° een sportaanbod hebben voor de bij haar ingeschreven studenten minstens gedurende de lesweken;

4° ter bescherming van de burgerlijke aansprakelijkheid en de lichamelijke ongevallen van de bij haar ingeschreven studenten beschikken over een verzekering ter dekking van die risico's;

5° beschikken over voldoende uitgeruste infrastructuur die toelaat het sportaanbod in kwaliteitsvolle omstandigheden te beoefenen;

6° onder dezelfde voorwaarden openstaan voor alle ingeschreven studenten van de associatie;

7° de bij haar ingeschreven studenten ertoe aanzetten deel te nemen aan associatieoverschrijdende sportinitiatieven die worden georganiseerd door de overkoepelende studentensportvereniging die daarvoor door de Vlaamse Regering wordt erkend.

**Art. 6.** Binnen de associatie wordt één overlegplatform aangewezen dat verantwoordelijk is voor het sportbeleid en een coördinerende rol vervult bij het sporttechnische, sportpromotionele en administratieve beleid van de studentensportvoorzieningen die behoren tot de associatie. De studenten moeten in dit overlegplatform vertegenwoordigd zijn.

**Art. 7.** Het overlegplatform moet binnen de associatie of haar onderliggende partnerinstellingen kunnen beschikken over minstens twee voltijdse equivalenten die voltijds of halftijds tewerkgesteld zijn. Deze personeelsleden moeten sporttechnisch gekwalificeerd zijn en zijn tewerkgesteld binnen een studentensportvoorziening die behoort tot de associatie.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere diplomaveristen waaraan deze personeelsleden moeten voldoen.

**Art. 8.** De eigen werkingsmiddelen voor sport van de associatie, haar onderliggende partnerinstellingen en studentensportvoorzieningen mogen jaarlijks en voor de duur van het sportbeleidsplan, niet verminderen ten opzichte van het werkingsjaar dat voorafgaat aan de olympiade.

**Art. 9.** Het overlegplatform van de associatie maakt in opdracht van de raad van bestuur van de associatie een sportbeleidsplan voor de komende olympiade. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden waaraan dit sportbeleidsplan moet voldoen.

## Afdeling II. — Subsidiëringsprocedure

**Art. 10.** De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden, de in te dienen documenten, de vorm, de termijnen en de te volgen procedure voor de subsidiëring van de associaties en de behandeling ervan door het Bloso.

De subsidiëring van de associatie wordt verleend, geheel of gedeeltelijk geweigerd of ingetrokken onder de voorwaarden, binnen de termijnen en volgens de vorm en de procedure die door de Vlaamse Regering wordt bepaald.

**Art. 11.** Het overlegplatform maakt in opdracht van de raad van bestuur van de associatie jaarlijks een verslag over de uitvoering van het sportbeleidsplan in het voorgaande jaar. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden waaraan het jaarlijkse verslag moet voldoen.

### HOOFDSTUK III. — *Erkenning en subsidiëring van een Vlaamse overkoepelende studentensportvereniging*

#### Afdeling I. — *Erkenningsvoorwaarden*

**Art. 12.** Om als overkoepelende studentensportvereniging erkend te worden en te blijven, moet de vereniging aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° opgericht zijn overeenkomstig de wet waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel rechtspersoonlijkheid wordt verleend;

2° gedurende minstens een jaar werkzaam zijn;

3° volgens haar statuten instaan voor de organisatie van associatieoverschrijdende studentensportcompetities en de deelname van studenten aan internationale studentensportcompetities;

4° de vereniging kan als enige, via haar nationale koepel deelnemen aan de universiades en World University Championships (WUC's) en heeft als enige, via haar nationale koepel, een officiële affiliatie met de internationale federatie van de studentensport. De internationale sportfederatie moet op haar beurt door het Internationaal Olympisch Comité aanvaard zijn;

5° de werking, de statuten en het huishoudelijk reglement beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

a) ze zijn in overeenstemming met het decreet van 24 juli 1996 houdende vaststelling van het statuut van de niet-professionele sportbeoefenaar;

b) ze zijn in overeenstemming met het decreet van 13 juli 2007 inzake de medisch verantwoorde sportbeoefening;

c) ze bevatten geen bepalingen waardoor de bevordering van de algemene sportbeoefening door de studenten wordt verhinderd;

d) ze aanvaarden de principes en de regels van de democratie en ze onderschrijven tevens het Europees Verdrag inzake de Rechten van de Mens en het Internationaal Verdrag betreffende de Rechten van het Kind;

6° haar zetel hebben in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

7° geleid worden door een algemene vergadering waarin zowel de meerderheid van de associaties als de studenten vertegenwoordigd zijn, en door een raad van bestuur van minstens vijf leden;

8° op zelfstandige wijze de financiën beheren en het eigen beleid bepalen;

9° de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de vereniging, haar bestuurders, haar personeel en haar aangestelden, vermeld in artikel 1382 tot 1386 van het Burgerlijk Wetboek, door een verzekering laten dekken;

10° ter bescherming van de deelnemers een verzekering afsluiten voor de door haar georganiseerde manifestaties die niet gedekt zijn door de verzekeringspolissen van de universiteiten en de hogescholen;

11° jaarlijks het door de algemene vergadering goedgekeurde financiële verslag, het werkingsverslag, de rekeningen en de begroting bij het Bloso indienen, en ervoor zorgen dat alle gegevens die verband houden met de erkenningsvoorwaarden op de zetel of het secretariaat van de vereniging in het Nederlands voorhanden zijn, en die ter beschikking stellen voor onderzoek door het Bloso.

#### Afdeling II. — *Erkenningsprocedure*

**Art. 13.** De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden, de vorm, de termijnen en de te volgen procedure voor de aanvraag tot erkenning en de behandeling ervan door het Bloso.

De erkenning wordt verleend, geweigerd, geschorst of ingetrokken onder de voorwaarden, binnen de termijnen en volgens de vorm en de procedure die door de Vlaamse Regering wordt bepaald.

De erkenning wordt voor de duur van de olympiade toegestaan.

#### Afdeling III. — *Subsidiëringvoorwaarden*

**Art. 14.** Om in aanmerking te komen voor subsidiëring, maakt de erkende overkoepelende studentensportvereniging een sportbeleidsplan op voor de komende olympiade. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden waaraan dit sportbeleidsplan moet voldoen.

**Art. 15.** § 1. De subsidies voor de overkoepelende studentensportvereniging worden jaarlijks toegekend en bestaan uit werkingssubsidies en personeelssubsidies. De Vlaamse Regering kan de nadere voorwaarden voor de toekenning van deze subsidies bepalen.

§ 2. Een erkende overkoepelende studentensportvereniging moet beschikken over twee voltijdse equivalenten waarvan één voltijds equivalent met de functie van sporttechnisch coördinator en een voltijds equivalent met de functie van administratief coördinator. Die functies worden hetzij voltijds hetzij halftijds ingevuld. De personeelssubsidie van deze twee voltijdse equivalenten bedraagt 90 percent van het volledige bedrag bedoeld in § 3.

De Vlaamse Regering bepaalt de in aanmerking komende diploma's en de overeenstemmende salarisschalen om de personeelssubsidies te berekenen. De gesubsidieerde personeelsleden worden minimum betaald overeenkomstig hun diploma.

§ 3. De subsidie voor de salarissen wordt berekend op het bedrag dat door de erkende overkoepelende studentensportvereniging voor het personeelslid wordt gedragen. Dat bedrag bestaat uit het brutosalaris, het vakantiegeld, de eindejaarsuitkering en de bijdrage krachtens het wettelijk stelsel van de sociale voorzieningen.

§ 4. De werkingssubsidie bedraagt een vierde van de personeelssubsidie. Zij moet worden aangewend voor de uitvoering van het sportbeleidsplan.

**Art. 16.** De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden, de vorm, de termijnen en de te volgen procedure voor de subsidiëring van de erkende overkoepelende studentensportvereniging en de behandeling ervan door het Bloso.

De subsidiëring van de erkende overkoepelende studentensportvereniging wordt verleend, geheel of gedeeltelijk geweigerd of ingetrokken onder de voorwaarden, binnen de termijnen en volgens de vorm en de procedure die door de Vlaamse Regering wordt bepaald.

**Art. 17.** De overkoepelende studentensportvereniging maakt een jaarlijks verslag over de uitvoering van het sportbeleidsplan in het voorgaande jaar. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden waaraan het jaarlijkse verslag moet voldoen.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

**Art. 18.** Dit decreet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 april 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,

B. ANCIAUX

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

*Stukken.* — Ontwerp van bijzonder decreet : 2125 - Nr. 1. — Amendement : 2125 - Nr. 2. — Verslag : 2125 - Nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2125 — Nr. 4.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 1 april 2009.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3249

[C - 2009/35897]

**3 AVRIL 2009.** — **Décret réglant l'octroi de subventions pour le développement, la coordination et la promotion de l'offre sportive des services aux étudiants des universités et des instituts supérieurs flamands et pour l'agrément et le subventionnement d'une association coordinatrice sportive flamande des étudiants (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret réglant l'octroi de subventions pour le développement, la coordination et la promotion de l'offre sportive des services aux étudiants des universités et des instituts supérieurs flamands et pour l'agrément et le subventionnement d'une association coordinatrice sportive flamande des étudiants.

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** Dans le présent décret, on entend par :

1<sup>o</sup> association : une association dans l'enseignement supérieur, organisée conformément aux règles déterminées au Titre I<sup>er</sup>, Chapitre VI, du décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre;

2<sup>o</sup> association sportive des étudiants : l'association ou le service disposant d'une infrastructure sportive et qui a pour but d'offrir ou d'organiser des activités sportives qui ont lieu en dehors des cours et qui veille à la bonne forme physique et au bien-être des étudiants, inscrits aux universités ou aux instituts supérieurs flamands;

3<sup>o</sup> le Bloso : l'« Agentschap voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie » (l'Agence pour la Promotion de l'Education physique, des Sports et de la Vie en plein air);

4<sup>o</sup> l'olympiade : la période de quatre ans qui débute le 1<sup>er</sup> janvier de l'année des Jeux olympiques d'été, et qui prend fin le 31 décembre de l'année des Jeux olympiques d'été;

5<sup>o</sup> plan de politique sportive : un document d'orientation établi pour la durée de l'olympiade, relatif à la politique sportive qui sera exécutée. Le plan reprend tous les objectifs, efforts, structures et instruments pour la mise en œuvre d'une politique sportive. Il décrit également la manière dont il convient de porter attention à la qualité de la pratique du sport;

6<sup>o</sup> conseil des sports : l'organe consultatif, composé d'au moins un représentant par partenaire dans l'association et qui est composé d'au moins la moitié d'étudiants, qui a pour tâche de donner des avis sur le plan de la politique sportive et sur toute question jugée importante par le conseil sportif dans la cadre de la politique sportive de l'association;

7<sup>o</sup> étudiant inscrit : un étudiant conformément aux dispositions des articles 21 et 22 du décret du 30 avril 2004 du Ministère de la Communauté flamande relatif à la flexibilisation de l'enseignement supérieur en Flandre et portant des mesures urgentes en matière d'enseignement supérieur.